PALENCIA

Mayor, 31, 34001 Palencia
Tel. 979 70 65 23 • Fax. 979 70 65 25
oficinadeturismodepalencia@jcyl.es
turismocastillayleon.com

Junta de Castilla y León

> "LA CIUDAD"

Situada en medio de una de las inmensas llanuras que componen la Tierra de Campos, Palencia ha extendido su solar sobre lo que fuera un asentamiento de la tribu vaccea, luego conquistado por los romanos en el siglo II a. C. En el siglo XI comenzó su desarrollo urbano a partir de la catedral. Ya a finales del XIV, cuando se convirtió en un símbolo por la resistencia de las mujeres palentinas al asedio del Duque de Lancaster, era un importante foco de industria pañera, actividad productiva que la ha caracterizado hasta hoy. La discreta cantidad de monumentos de interés artístico que contiene está equilibrada por la calidad de los mismos y por su excelente estado de conservación. Desde que comenzó el presente siglo Palencia registra un crecimiento pausado pero constante, como corresponde a una ciudad enclavada estratégicamente en las vías de comunicación terrestres y ferroviarias de Norte a Sur de España y del continente europeo, lo que desembocó en su elección para albergar una planta de fabricación de automóviles y el polo industrial que lleva consigo.

> "ARTE Y CULTURA"

> MONUMENTOS

1. CATEDRAL. El templo actual comenzó a construirse en 1321 sobre los restos visigodos (s. VII) y románicos (s. XI) que forman la Cripta de San Antolín. Su estilo es predominantemente gótico con cinco puertas de acceso, algunas de gran belleza como la del Obispo o la de "Los Novios", que flanquean la torre. La gran belleza interior tanto de su arquitectura como de sus obras de arte (Retablo Mayor con obras de Juan de Flandes, Gregorio Fernández, Felipe Vigarny y Juan de Valmaseda; trascoro gótico-flamígero y tripticos de Jan Joest de Kalkar, etc.) hace que se la denomine "La Bella Desconocida". Declarado Monumento Nacional en 1929.

2. IGLESIA CONVENTUAL DE LAS AGUSTINAS RECOLETAS. Construida en el s. XVII, con planta cuadrifforme. Retablo dedicado a la Exaltación de la Virgen. Destaca su impresionante cúpula de yesería barroca.

3. LA COMPAÑÍA. IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA CALLE. Iglesia jesuítica construida en 1584. Retablo barroco en madera sin policromar de Pedro Bahamonde, ante el cual podemos admirar la preciosa talla, de 40 cms., de la Virgen de la Calle, patrona de la Ciudad, cuya festividad se celebra el 2 de febrero.

4. IGLESIA DE SAN MIGUEL. Iglesia de transición románico-gótica de los s. XI-XIII, ubicada en el antiguo barrio judío, donde destaca imperial su torre almenada. En el interior llama la atención la talla gótica de un Cristo crucificado, y en uno de sus muros un fresco gótico. Declarado Monumento Nacional en 1931.

5. IGLESIA DE SAN BERNARDO (COLEGIO LA SALLE). Antiguo convento de Carmelitas Descalzas fundado por Santa Teresa. Actualmente sólo se conserva la fachada plateresca.

6. IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA. Hermoso templo románico, su estructura fue trasladada y reconstruida en Palencia cuando quedó bajo las aguas de un pantano el pueblecito norteño de Villanueva del Río Pisuerga. Las arquivoltas abocinadas y los hermosos ventanales de la fachada son pura armonía.

7. IGLESIA DE SAN LÁZARO. Su nombre evoca un cometido fundacional como lazareto, y de su antiguedad hablan la torre tardorrománica y el arranque protogótico, mientras las estructuras de su única nave datan ya del s. XVI.

8. IGLESIA DE SANTA CLARA. Templo gótico de planta de cruz griega de finales del s. XIV, cuyos benefactores tienen aquí su sepultura. En su interior impresiona un Cristo yacente llamado "de la Buena Muerte", su realismo estremecedor hace que los palentinos le tengan una gran devoción. Retablo barroco del s. XVIII. Coro con artesonado mudéjar, que forma ya parte de la clausura del convento.

9. IGLESIA DE SAN FRANCISCO. Fundación franciscana del s. XIII, fue sede de las Cortes Generales en el s. XV y residencia de reyes. En el interior destacan dos artesonados mudéjares, uno bajo el coro y otro en la Sacristía. Declarado Monumento Nacional en 1962.

10. IGLESIA CONVENTUAL DE LAS AGUSTINAS CANONIGAS. Edificada en el s. XVII, las tallas de su retablo mayor fueron labradas por Francisco Rincón.

11. IGLESIA DE SAN PABLO. Formó parte de un convento dominico fundado por Santo Domingo de Guzmán a comienzos del s. XIII, reconstruido y añadido durante las dos centurias posteriores. En su interior destaca la capilla del deán Zapata, con sepulcro renacentista y retablo de cánon gótico. Declarado Monumento Nacional en 1931.

12. CONVENTO DE LA PIEDAD. Conjunto construido en los años postreros del s. XVI, es un cenobio de religiosas dominicas.

13. IGLESIA DE SANTA MARINA. Templo edificado en el s. XVIII sobre algunos primitivos elementos medievales.

14. PALACIO EPISCOPAL. MUSEO DIOCESANO. En él se expondren obras maestras de carácter religioso procedentes de toda la provincia, tales como pinturas de Juan de Flandes, Pedro Berruguete, Zurbarán; escultura románica; artesonados mudéjares y una amplia representación de orfebrería.

15. MUSEO CATEDRALICIO. Está situado en la antesala y sala capitular de la Catedral, donde se aprecian obras tan importantes como "El Martirio de San Sebastián" de El Greco, una amarórfosis de Carlos V atribuido al artista alemán Lucas Kranach, y junto con obras de Felipe Vigarny, Berruguete y Alejo de Bahía, además de una espléndida colección de tapices flamencos.

16. MUSEO DE PALENCIA. CASA DEL CORDÓN (ARQUEOLOGICO). Edificio del s. XVI rematado en su fachada con un cordón franciscano. Alberga el Museo Arqueológico.

17. CONSEJO DE CUENTAS DE CASTILLA Y LEÓN. EDIFICIO MODERNISTA. CASA PARA RAMÓN ALONSO. Curiado de Jerónimo Arroyo. El Salón de Novedades era la principal dependencia del edificio con capacidad para 700 espectadores. En el mismo se encontraba el Círculo Mercantil y el Café Royal, junto con viviendas de alquiler. Este edificio llegó a ser el más alto de la Calle Mayor. Actualmente es la sede del Tribunal de Cuentas de Castilla y León. Frente a él se encuentra la estatua dedicada al insigne arquitecto Jerónimo Arroyo, proyectando dicho edificio.

18. TEATRO PRINCIPAL. Construido en el s. XIX según modelo de teatros italianos. Tras un incendio en 1826 es reconstruido. Última remodelación en 1993.

19. PALACIO DE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL. Obra de Jerónimo Arroyo realizada en 1914 en estilo neorenacentista. Cuenta en su interior con distintas obras de artistas palentinos: Eugenio Oliva, Casado del Alisal, Victorio Macho, Pedro Mozos, Fernando Calderón.

20. AYUNTAMIENTO. Edificio Neoclásico inaugurado en 1878, rematando la fachada en escudo de Palencia: Dos castillos (otorgados por Sancho III) y dos cruces (otorgadas a la Ciudad por Alfonso VIII), por la heroica participación de los palentinos en las Navas de Tolosa).

21. COLEGIO VILLANDRANDO. Edificio neogótico construido por Jerónimo Arroyo en 1911, y rematado con un friso de cerámica vidriada del artista Daniel Zuloaga.

22. PALACIO RETORTILLO. Construcción nobiliaria del s. XVIII, en traza barroca.

23. CRISTO DEL OTERO. Escultura impresionante por sus 20 m. de altura. Esta obra del escultor palentino Victorio Macho se instala en el año 1931 sobre un cerro desde el cual se puede apreciar una fantástica panorámica de la ciudad. A sus pies y por propia voluntad, descansan los restos del artista.

24. MUSEO DÍAZ CANEJA. Con obra de este palentino, uno de los mejores intérpretes del paisaje castellano de este siglo, con estilo desde lo figurativo hasta la geometrización de raíces cubistas. Premio Nacional de las Artes Plásticas.

> "CURIOSIDADES"

¡FIESTAS! > Bautizo del Niño Jesús (1 de enero). Procesión en torno a la Iglesia de San Miguel, que ofrece la cofradía del Dulce Nombre del Niño Jesús, en la que se entona el villancico medieval "Ea". Declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional el 06/03/2015.

Virgen de la Calle (2 de febrero). Celebración de la festividad de la patrona de la ciudad. Desde la Iglesia de la Compañía, la imagen de la Virgen es llevada en procesión hasta la S.I. Catedral.

Feria Chica (en la semana de Pentecostés). Celebración con gran arraigo popular, en el colofón de la Semana Santa, de menor duración y programa que las fiestas patronales de septiembre.

Semana Santa. Semana de fervor religioso a lo largo de la cual se realizan procesiones por las calles de la ciudad, destacando: Procesión de "La Borriquilla" del Domingo de Ramos; procesión de "Los Pasos" y "El Santo Entierro" el Viernes Santo; y el "Rompimiento del Velo" el Domingo de Resurrección. Declarada de Interés Turístico Internacional el 29/11/2012.

Romería de Santo Toribio (16 de abril). En el cerro donde están la iglesia rupestre del mismo nombre y el Cristo del Otero, los concejales y el alcalde de Palencia "apedrean" con trozos de pan y queso a cuantos asisten a la fiesta. Se trata de recordar y expiar el verdadero lapidamiento que sufrió el santo en el siglo V, cuando fue a predicar a la ciudad. Declarada de Interés Turístico Regional el 06/05/2005.

Feria y Fiestas de San Antolín (2 de septiembre). Festividades grandes de la ciudad, en honor del patrono de la ciudad.

Fiesta de San Marcos (25 de abril). Celebración popular en la zona denominada "El Sotillo", con feria gastronómica de un producto típico de la zona como es el caracol.

¡ARTESANIA! > Tradicionalmente, el producto palentino por excelencia son las recias mantas elaboradas a base de pura lana de oveja. La cerámica y la alfarería, también de larga tradición en la provincia, tienen numerosos puntos de exhibición y venta alimentados principalmente desde los talleres de Astudillo, Paredes de Nava y Guardo.

> "GASTRONOMÍA"

Mezcla de las especialidades de la plana Tierra de Campos y del montañoso norte de la provincia, la cocina palentina tiene una carta repleta de manjares. La menestra es aquí una mezcla exquisita de carne de vacuno y verduras de las huertas de las vegas; junto a ella, los guisos de caracoles y cangrejos, las "jijas", el "capón en pepitoria", el lechazo "a la palentina", mil formas de preparar la perdiz y la codorniz, y otras tantas de las recién pescadas truchas, barbos y carpas. En la repostería autóctona, los "almendrados" de Villoldo, las tortas de almendra y la leche frita.

> "THE TOWN"

Lying as it does at the heart of one of the immense plains that go to make up the area of Spain known as Tierra de Campos, the town of Palencia has evolved on a site originally occupied by a settlement of the Vaccaei tribe and subsequently conquered by the Romans in the 2nd century B.C. the first true expansion of the town was to occur in the 1 1th century, its urban area springing up around the cathedral. By the late 14th century, a time when Palencia was elevated to a symbolic status due to the resistance afforded by the local women in face of the siege of the Duke of Lancaster, the town had already become an important centre of the textile industry, a role which has characterized it ever since. Although Palencia does not exactly abound in monuments of artistic interest, this is more than made up for by the sheer quality and excellent condition of those that it does have. Right from the beginning of the present century, Palencia has undergone a slow but steady process of growth in keeping with its strategic location on the road and rail routes linking Northern and Southern Spain and connecting Spain itself with the rest of Europe. Indeed, Palencia's geographical position was to prove decisive for the setting up of a car production plant here along with the industrial estate the latter has spawned.

> "ART & CULTURE"

> BUILDINGS OF SPECIAL INTEREST

1. CATHEDRAL. Commencing this building in 1321, it was erected over visigothic (7th century) and romanesque (11th century) remains, which precisely make up the Crypt of Saint Antolin. The Cathedral main style is the gothic one. We can enter the cathedral through five doors, some of them beautifully carved, for example flanking the tower are situated "El Obispo" and "Los Novios" door. Inside the Cathedral one can find a beautiful architecture as well as a great deal of master pieces, specially outstanding are the main altarpiece containing works by Juan de Flandes, Gregorio Fernández, Felipe Vigarny and Juan de Valmaseda; the space behind the choir showing an impressive flamboyant gothic style; the triptych by Jan Joest de Kalkar, etc. For all these reasons, we refer to this cathedral as "The Unknown Beauty". It has been declared National Monument in 1929.

2. CONVENT CHURCH OF THE RECOLLET AUGUSTINIANS. Built in the 17th century, this church has a square ground plan and a main altar piece dedicated to glorify the Virgin. Stand out its impressive made of plaster baroque vault.

3. LA COMPAÑÍA. CHURCH OF NUESTRA SEÑORA DE LA CALLE. This jesuitic church was built in 1584. Its baroque main altar piece, which is a non-gilt one, was executed by Pedro Bahamonde and there we can also admire a 40 cm. beautiful sculpture representing "Our Lady of the Street", patron saint of Palencia; her festivity takes place the 2nd february.

4. CHURCH OF SAN MIGUEL. This church, constructed in the 11th and 13th centuries, shows the transition from Romaneseque to Gothic style. It is located in the place once occupied by the "Jewish Quarter". Specially impressive is its embattled tower. It contains pieces worthy of admiration outstanding the crucified Christ and a gothic fresco on one of the church walls.

5. SAN BERNARDO. Ancient abbey of Discalced Carmelites founded by St. Teresa de Jesús. In the present days just remains its plateresque façade.

6. CHURCH OF SAN JUAN BAUTISTA. This beautiful Romanesque church was transferred to Palencia and reconstructed here when its original location, the northern village of Villanueva del Río Pisuerga, was flooded by waters from a neighbouring march. A sensation of pure harmony is created by the splayed archivolts and beautiful windows adorning its façade.

7. CHURCH OF SAN LÁZARO. As its name would suggest, this church was originally founded as a lazaretto. Bearing witness to the considerable age of the building are its late Romaneseque tower and Proto-Gothic base, whereas the fabric of its aisleless nave dates from the 16th century.

8. CHURCH OF SANTA CLARA. This gothic church, built on the latest 14th century, features a Greek cross plan; and contains the remains of the former family. It houses a recumbent Christ venerated for all people from Palencia thanks to the great realism of the image. The altarpiece, in baroque style, was built in the 18th century. The enclosed convent, part of the building, houses a mudejar coffered work which is situated under the choir.

9. CHURCH OF SAN FRANCISCO. This Franciscan foundation was erected in the 13th century. In the 14th century it was seat of the royal courts and residence of the kings and queens of Castilla. Inside one can admire two coffered ceilings, one of them under the choir and the other one in the sacristy. It was declared National Monument in 1962.

10. CONVENT CHURCH OF THE AUGUSTINIAN CANONS. Dating from the 17th century, this church features a main retable whose carvings were the work of Francisco Rincón.

> "CURIOSITIES"

FESTIVITIES! > Christening of Baby Jesus (1st January) The confraternity of the "Sweet Name of Baby Jesus" organizes a procession around St. Miguel church and it is then, when middle age carol "ea" is singed. This celebration has been declared to be of National Touristic Interest.

Virgen de la Calle (2nd february). Festivity in honour of the city patron saint. From the "Compañía Church" the image of the Virgin is carried to the Cathedral.

Feria Chica (Whitsuntide week). A highly traditional festivity that acts as a climax to the Holy Week celebrations, this "Little Fair" features a smaller programme of events and is shorter than the fiestas held in honour of the local patron saint in September.

Holy Week. Deeply religious week in which every day processions go along the streets. We can highlight: Palmsunday, procession of the "Little Donkey"; Good Friday, procession of "Los Pasos" and procession of the "Holy Buriel"; Resurrection Day, procession of "The Tearing of the Veil". International Touristic Interest. (November 29, 2012)

Santo Toribio Pilgrimage (16th April). On the hill where the rock church dedicated to St. Toribius and the Cristo del Otero Statue lie, the mayor and councillors of Palencia "stone" all those who take part in his festivity with pieces of bread and cheese. This ceremony serves as a means of remembering and atoning for the stoning of St. Turibius, which occurred in the 5th century when he came to Palencia to preach. Regional Touristic Interest.

Fair and Festivities of San Antolin (2nd September). These are the major fiestas of Palencia, held in honour of the town's patron saint.

Saint Marks Day (April 25th). A popular celebration that takes place in the so-called "El Sotillo" area. There is a gastronomic fair devoted to a typical local delicacy: the snail.

HANDICRAFTS! > As far as century-old handicraft traditions are concerned, the most highly renowned of articles made in Palencia are the hard-wearing pure wool blankets. Likewise enjoying an age-old tradition in this province are ceramics and pottery goods, which are to be found on sale at numerous establishments supplied mainly by the workshops at Astudillo, Paredes de Nava and Guardo.

> "GASTRONOMY"

Comprising as it does a mixture of specialities from the Tierra de Campos plains and the mountainous northern section of the province, Palencia cuisine offers a wide range of culinary delights. The local stew or menestra is an exquisite blend of beef and vegetables from the cultivated riverside plains. Among the other dishes typical of this part of Spain are those featuring snails, and crabs, the so-called jijas (minced pork dish), capón en pepitoria (capon in sauce with egg and almonds), and Palencia-style suckling lamb. Neither must we forget the partridge and quail dishes, which are prepared in a myriad of different fashions, as are the freshly caught trout, barbel and carp. As regards the local confectionery, no visitor to Palencia should miss the "almendrados" (almond biscuits) from Villoldo, the local almond cakes and the "leche frita", a dessert made with milk and flour fried in egg.

> "LA VILLE"

Située dans l'une des immenses plaines qui forment la Tierra de Campos, Palencia s'étend sur l'ancien peuplement de la tribu des Vaccéens, conquis par la suite par les Romains au IIe siècle av. J.-C. Le développement urbain s'amorce dès le XIe s. et commence par la cathédrale. Vers la fin du XIVe, la ville se convertit en symbole, suite à la résistance des femmes au siège du duc de Lancaster; c'est à cette époque que commence un important de l'industrie du drap, activité productive qui est aujourd'hui encore l'une de ses caractéristiques. Si les monuments d'intérêt artistique n'y abondent pas, du moins attestent-ils d'une qualité et d'un état de conservation enviables. Depuis le début de ce siècle, Palencia a connu une croissance tranquille mais soutenue, comme il se doit d'une ville stratégiquement enclavée dans les voies de communication terrestres et ferroviaires nordsud de l'Espagne et du continent européen, ce qui a motivé son élection comme emplacement d'une usine automobile et de la zone industrielle qu'elle implique.

> "ART ET CULTURE"

> MONUMENTS

1. CATHÉDRALE. Le temple actuel commença d'être bâti, en 1321, sur les restes wisigoths (VIIe s.) et romans (XIe s.) qui constituent la Crypte de Saint Antolin. Son style est, de façon prédominante, gothique avec cinq portes d'accès, dont certaines d'une grande beauté, comme celle de l'Évêque ou celle des "Fiancés", qui flanquent le clocher. Le grande beauté intérieure, aussi bien de son architecture que de ses oeuvres d'art (Grand Retable avec des oeuvres de Jean de Flandre, Gregorio Fernández, Philippe Vigarny et Juan de Valmaseda; arrière-chœur gothique flamboyant et triptyque de Jan Joest de Kalkar, etc.), fait qu'elle soit nommée "La Belle Inconnue". Déclaré Monument National en 1929.

2. ÉGLISE CONVENTUELLE DES SOEURS AUGUSTINES DE LA RECOLLECTION. Construit au XVIIe siècle à plan quadriforme; retable dédié à l'exaltation de la Vierge. Il faut signaler sa coupole baroque, impressionnante, en plâtre.

3. LA COMPAÑÍA. ÉGLISE NUESTRA SEÑORA DE LA CALLE. Église Jésuite bâtie en 1584. Retable baroque en bois sans polychromie, de Pedro Bahamonde, devant lequel nous pouvons admirer la magnifique sculpture sur bois, de 40 cm., de la Vierge de la Rue, patronne de la ville, dont la fête a lieu le 2 février.

4. ÉGLISE SAN MIGUEL. Église de transition entre roman et gothique, des XIe-XIIIe s., située dans l'ancien quartier juif, d'où ressort, impériale, sa tour à créneaux. À l'intérieur, l'attention est attirée par la sculpture sur bois, gothique, d'un Christ crucifié, et sur l'un de ses murs une fresque gothique. Déclarée Monument National en 1931.

5. SAN BERNARDO. Ancien Couvent de Carmélites Déchaussées, fondé par sainte Thérèse. Actuellement, seule la façade plateresque est conservée.

6. ÉGLISE SAN JUAN BAUTISTA. Il s'agit d'un temple roman de toute beauté dont la structure a été transportée et reconstruite à Palencia, pour éviter sa disparition avec le petit village de Villanueva del Río Pisuerga, sous les eaux d'un lac artificiel. Les archivoltes évasées et les somptueuses fenêtres de la façade forment un ensemble qui est pure harmonie.

7. ÉGLISE SAN LÁZARO. Son nom évoque un lazaret, probablement sa première mission; la tour de la fin de l'époque romane et du précoce témoigne de son grand âge, tandis que les structures de son unique nef datent du XVIe s.

8. ÉGLISE SANTA CLARA. Église gothique ayant la forme d'une croix grecque en plan, de la fin du XIVe s. dont les bienfaiteurs ont ici leur sépulture. À l'intérieur, un Christ gisant appelé "de la Bonne Mort" produit une forte impression; son réalisme bouleversant fait que les habitants de Palencia aient, pour lui, une grande dévotion. Retable baroque du XVIIIe s.; chœur aux un plafond à caissons mudéjar, qui fait déjà partie de la clôture du couvent.

9. ÉGLISE SAN FRANCISCO. Fondation franciscaine du XIIIe s., fut le siège des "Cortes" Générales au XVe s. et la résidence des rois. Signalons, à l'intérieur, deux plafonds à caissons mudéjars, l'un sous le chœur et l'autre dans la sacristie. Déclaré Monument National en 1962.

10. ÉGLISE CONVENTUELLE DES AUGUSTINES CHANOINESSES. Elle a été construite au XVIIIe s. et les sculptures de son retable sont l'oeuvre de Francisco Rincón.

11. ÉGLISE SAN PABLO. Cette église faisait partie d'un couvent dominicain fondé par Santo Domingo de Guzmán au début du XIIIe s., reconstruit et complété pendant les deux siècles suivants. À l'intérieur, la chapelle du doyen Zapata est remarquable, avec son sépulcre renaissance et son retable d'influence gothique. Déclaré Monument National en 1931.

12. COUVENT DE LA PITIÉ. Cet ensemble construit dans les dernières années du XVIe s. est un monastère de religieuses dominicaines.

13. ÉGLISE SANTA MARINA. Ce temple date du XVIIIe s. et il a été construit sur quelques éléments médiévaux.

14. PALAIS EPISCOPAL. MUSÉE DIOCÉSAIN. Y sont exposés des chefsd'oeuvre de caractère religieux en provenance de toute la province, tels que des peintures de Jean de Flandre, Pedro Berruguete, Zurbarán; une sculpture romane, des plafonds à caissons mudéjars et une vaste représentation d'orfèvrerie.

15. MUSÉE DE LA CATHÉDRALE. Il est situé dans l'antichambre et la salle capitulaire de la Cathédrale,où l'on peut apprécier des oeuvres aussi importantes que "Le Martyre de saint Sébastien", du Greco, une anamorphose de Charles Quint attribuée à l'artiste allemand Lucas Kranach en même temps que des oeuvres de Philippe Vigarny, de Berruguete et d'Alejo de Bahía, outre une splendide collection de tapisseries flamandes.

16. MUSÉE DE PALENCIA CASA DEL CORDÓN (ARCHÉOLOGIQUE). Bâtiment du XVIe siècle dont la façade est couronnée du cordon franciscain. Il abrite le Musée Archéologique.

17. COUR DES COMPTES DE CASTILLA Y LEÓN. BÂTIMENT MODERNISTE. MAISON POUR RAMÓN ALONSO. Beau-frère de Jerónimo Arroyo. Le Salon des Nouveautés était la principale dépendance de l'édifice pouvant accueillir 700 spectateurs. Dans celui-ci se trouvait la Chambre de commerce et le Café Royal, ainsi que des maisons en location. Le bâtiment a été le plus haut de la Rue Mayor. Il est actuellement le siège de la Cour des comptes de Castilla y León. Devant lui se trouve la statue du célèbre architecte Jerónimo Arroyo, travaillant sur ledit bâtiment.

18. THÉÂTRE MUNICIPAL. Théâtre bâti au XIXe s., selon le modèle des théâtres italiens. Après un incendie, en 1826, il a été reconstruit. Dernier remodelage en 1993.

19. PALAIS DE LA PRÉFECTURE. Oeuvre de Jerónimo Arroyo réalisée en 1914 dans le style Néo-Renaissance. Il abrite différents oeuvres d'artistes de Palencia: Eugenio Oliva, Casado del Alisal, Victorio Macho, Pedro Mozos, Fernando Calderón.

20. MAIRIE. Bâtiment Néoclassique inauguré en 1878, les armes de Palencia couronnant la façade: Deux châteaux (octroyés par Sanche III) et deux croix (octroyées à la ville par Alphonse VIII, pour la participación héroïque des habitants de Palencia à Las Navas de Tolosa).

21. IMMEUBLE VILLANDRANDO. Bâtiment négoçothique construit par Jerónimo Arroyo en 1911, et couronné d'une frise de céramique vernissée de l'artiste Daniel Zuloaga.

22. PALAIS DES RETORTILLO. Construction nobiliaire du XVIIIe s. de tracé baroque.

23. CRISTO DEL OTERO (CHRIST DU TERTRE). Impressionnant sculpture de 20 m. de haut. Cet ouvrage du sculpteur de Palencia, Victorio Macho, a été installé en 1931 sur une butte de laquelle on peut apprécier un fantastique panorama de la ville. A ses pieds, comme il l'a voulu lui-même, reposent les restes de l'artiste.

24. MUSÉE DÍAZ CANEJA. Avec des oeuvres de cet artiste naturel de Palencia, un des meilleurs interprètes de ce siècle du paysage castillan, avec un style qui va de la figuration à la géométrisation aux racines cubistes. Prix National des Arts Plastiques.

> "CURIOSITÉS"

FÊTES! > Baptême de Jésus (1er janvier). Procession autour de l'Église Saint-Michel, qu'offre la Confrérie du Doux Nom de l'Enfant Jésus, au cours de laquelle est entonné le chant de Noël médiéval "Ea". Déclarée Fête d'Intérêt Touristique National le 6 mars 2015.

Vierge de la Rue (2 février). Célébration de la fête de la patronne de la ville. De l'église de la Compagnie, l'image de la Vierge est transportée en procession jusqu'à la Cathédrale.

Petite Foire (pendant la semaine de Pentecôte) Fête populaire traditionnelle qui met un terme aux fêtes de Pâques, moins longue que les fêtes patronales de septembre, et avec un programmemoins chargé.

Semaine Sainte. Semaine de ferveur religieuse au cours de laquelle ont lieu des processions dans les rues de la ville, parmi lesquelles, signalons: Procession de la Borriquilla (la Petite Ânesse) du dimanche des Rameaux; procession des "Pasos" et procession du Saint Enterrement du vendredi saint; et le Déchirement du Voile le dimanche de Pâques. Déclaré d'Intérêt Touristique International, le 29 novembre 2012.

Kermesse de Santo Toribio (16 avril). Sur la butte sur laquelle s'élève l'église rupestre du même nom et le "Cristo del Otero", les conseillers et le maire de Palencia "mitraillent" avec des morceaux de pain et de fromage tous ceux qui assistent à la fête. Il s'agit de rappeler et d'expier la vraie lapidation du saint au VIe siècle, lorsqu'il se rendit à la ville pour y prêcher. Déclarée d'Intérêt Touristique Régional, le 6 mai 2005.

Foires et Fêtes de San Antolín (2 septembre) Fête carillonnée de la ville en l'honneur de son patron.

La Fête de San Marcos (25 avril). Est une fête populaire qui a lieu dans le parc nommé "El Sotillo". L'échantillonnation gastronomique est au programme avec un produit tipique de la région: l'escargot.

ARTISANAT! > Traditionnellement, Palencia produit par excellence de splendides couvertures de pure laine de mouton. La céramique et la poterie de la province jouissent aussi d'une renommée traditionnelle et sont exposées et vendues en plusieurs points qu'alimentent surtout les ateliers de Astudillo, Paredes de Nava et Guardo.

> "GASTRONOMY"

Mélange de spécialités de la plate Tierra de Campos et des montagnes du nord de la province, la cuisine de Palencia est généreuse en abondantes délices. La menestra est un succulent mélange de viande bovine et de légumes des potagers des vallées fertiles; les ragoûts d'escargots et d'écrevisses, les jijas (hachis de viande sauté), la "fricassée de chapon", l'agneau de lait "à la monde de Palencia", les mille modes d'apprêter le perdreau et la caille et tout autant pour la pêche: truites, barbeaux et carpes. La pâtisserie autochtone est connue pour ses almendrados de Villoldo, ses gâteaux aux amandes et la leche frita (espèce de croûtes dorées).

> "DIE STADT"

Das inmitten einer der weiten Ebenen der Tierra de Campos gelegene Palencia erhebt sich auf einer ehemaligen Siedlung des Stammes der Vakzäer, die später, im 2. Jh. v. Chr. Von den Römern erobert wurde. Im 11. Jh. begann die städtische Entwicklung, die von der Kathedrale ausging. Ende des 14. Jhs. wurde Palencia zu einem Symbol des Widerstands, den seine Frauen gegen die Belagerung durch den Grafen von Lancaster leisteten. Die Stadt entwickelte sich zu einem wichtigen Zentrum der Textilindustrie, die bis heute für Palencia kennzeichnend ist. Die vergleichsweise geringe Zahl an Kunstdenkmälern wird durch die Qualität und die hervorragende Erhaltung dieser Werke wettgemacht. Seit Beginn dieses Jahrhunderts verzeichnet Palencia ein langsames, aber stetiges Bevölkerungswachstum, wie es von einer Stadt zu erwarten ist, die an einem der wichtigen Straßen- und Eisenbahnknotenpunkte der spanischen und europäischen Nord-Südachse liegt. Diese Lage hat auch seine Wahl als Standort einer Automobilfabrik und damit die Entstehung eines Industriezentrums begünstigt.

> "KUNST UND KULTUR"

> BAUDENKMÄLER

1. KATHEDRALE. 1321 wurde mit dem Bau des heutigen Tempels auf den westgotischen (7. Jhrd.) und romanischen (11. Jhrd.) Resten, die San Antolin Krypta bilden, begonnen. Sein Stil ist vorwiegend gotisch, mit fünf teilweise sehr schönen Eingangstüren, wie die Bischofs- tür oder die "Brautleute". Tür, zu beiden Seiten des Turms. Die innere Pracht der Architektur und der Kunstwerke (Altarretabel mit Werken von Juan de Flandes, Gregorio Fernández, Felipe Vigarny und Juan de Valmaseda, sowie der Raum hinter dem Chor in gotischem Flamboyantstil und der von Jan Joest de Kalkar, usw.) haben dazu geführt, dass die Kirche die "Unbekannte Schöne" genannt wird. Seit 1929 unter Denkmalschutz.

2. KLOSTERKIRCHE LAS AGUSTINAS RECOLETAS. Im 17. Jhrd. mit quadratischem Flächenraum erbaut und der Verehrung der Jungfrau gewidmetem Retabel. Die beeindruckende barocke Gipsdecke ist hervorzuheben.

3. LA COMPAÑÍA. KIRCHE NUESTRA SEÑORA DE LA CALLE. 1584 erbaute Jesuitenkirche. Nicht vielfarbiger Barockholzretabel von Pedro Bahamonde, vor dem man die herrliche 40 cm. große Figur der Virgen de la Calle (dt. "Jungfrau der Straße"), der Stadtpatronin, bewundern kann, deren Feiertag am 2. Februar ist.

4. KIRCHE SAN MIGUEL. Kirche aus dem 11.-13. Jhrd. der Übergangszeit vom Romanischem ins Gotische, im ehemaligen Judenviertel, deren Zinnenturm hervorzuheben ist. Im Inneren ist die gotische Statue des gekreuzigten Jesus und die gotische Freske auf einer der Mauern hervorzuheben. Seit 1931 unter Denkmalschutz.

5. SAN BERNARDO. Ehemaliges von der Heiligen Therese gegründetes Kloster der Carmelitas Descalzas (dt. "Barfüßigen Karmeliter"). Heute sind ist nur noch die platereske Fassade erhalten.

6. KIRCHE SAN JUAN BAUTISTA. Stattliches romanisches Gotteshaus. Es stand ursprünglich in dem kleinen nordspanischen Dorf Villanueva del Río Pisuerga, das beim Bau eines Staudamms überflutet wurde, und wurde von dort Stein für Stein nach Palencia gebracht und hier wiederauf-gebaut. Die Archivolten und die wunderschönen Fenster sind von wolkommener Harmonie.

7. KIRCHE SAN LÁZARO. Ihr Name erinnert noch an den Gründungszweck als Lazarett, und von ihrem Alter zeugen der spätromanische Turm und die prägotischen Grundmauern. Die Struktur des einzigen Kirchenschiffs stammt jedoch aus dem 16. Jhrd.

8. KIRCHE SANTA CLARA. Gotischer Tempel auf einem Flächenraum mit griechischer Kreuzform vom Ende des 14. Jhrds., dessen Stifter hier beerdigt liegen. Im Innern beeindruckt ein liegender Christus "de la Buena Muerte" (dt. "des Schönen Todes"), dessen beeindruckender Realismus unter den Einwohner von Palencia eine große Verehrung findet. Barocker Retabel aus dem 18. Jhrd. und Chor mit maurischer Täfelung, der schon zum Klosterteil gehört.

9. KIRCHE SAN FRANCISCO. Franziskanische Stiftung aus dem 13. Jhrd., ehemaliger Sitz der Reichsstände im 14. Jhrd. und Königssitz. Im Innern sind zwei maurische Täfelungen, eine unter dem Chor und eine in der Sakristei, hervorzuheben. Seit 1962 unter Denkmalschutz.

10. KLOSTERKIRCHE DER "AGUSTINAS CANÓNIGAS". Im 17. Jhrd. errichtet. Die Figuren des Hauptaltars wurden von Francisco Rincón angefertigt.

11. KIRCHE SAN PABLO. Sie gehörte zu einem Dominikanerkloster, das von Santo Domingo de Guzmán zu Beginn des 13. Jhrd. gegründet und in den darauffolgenden zwei Jahrhunderten aus- und umgebautwurde. Im Innern der Kirche ist besonders die Kapelle des Dekans Zapata mit Renaissance-Gruft und gotischem Retabel hervorzuheben. Seit 1931 unter Denkmalschutz.

12. KLOSTER LA PIEDAD. Dieses Kloster der Dominikanerinnen wurde zu Ende des 16. Jhrd. errichtet.

13. KIRCHE SANTA MARINA. Wurde im 18. Jhrd. auf den Überresten eines mittelalterlichen Gebäudes errichtet.

14. BISCHÖFLICHER PALAST. DIÖZESAN-MUSEUM. Darin werden Meisterwerke sakraler Kunst aus der ganzen Provinz ausgestellt: Gemälde von Juan de Flandes, Pedro Berruguete, Zurbarán; romanische Skulpturen; maurische Täfelungen und eine große Goldschmiedekunstausstellung.

15. KATHEDRALMUSEUM. Im Vorraum und im Kapitelsaal der Kathedrale, wo bedeutende Werke wie "das Martyrium des hl. Sebastian" von El Greco, eine Anamorphose Karl V., die dem deutschen Künstler Lukas Kranach zugeschrieben wird, sowieWerke von Felipe Vigarny, Berruguete und Alejo de Bahía und eine herrliche Sammlung flämischer Wandtepiche bewundert werden können.

16. STADTMUSEUM PALENCIA. CASA DEL CORDÓN (ARCHÄOLOGISCHES MUSEUM. Gebäude aus dem 16. Jh., auf dessen fassade eine Franziskanerkordel abgebildet ist. Hier befindet sich das Archäologische Museum.

17. RECHNUNGSHOF VON CASTILLA Y LEÓN. MODERNISTISCHES GEBÄUDE. Erbaut von Jerónimo Arroyo für seinen Schwager Ramón Alonso. Das Gebäude beherbergt den „Salón de Novedades", einen Saal mit 700 Plätzen. Im selben Gebäude befand sich auch der Unternehmerclub und das Café Royal sowie mehrere Wohnungen. Das Gebäude war einst das höchste Gebäude der Hauptstraße Calle Mayor. Heute ist es Sitz des Rechnungshofes von Castilla y León. Gegenüber steht die Statue des bekannten Architekten Jerónimo Arroyo, der dieses Gebäude entworfen hat.

18. STADT-THEATER. Im 19. Jhrd. nach italienischem Vorbild erbautes Theater. Nach dem Brand im Jahr 1826 neu aufgebaut. Letzter Umbau im Jahr 1993.

19. PALAST DER REGIONALVERWALTUNG. Im Jahr 1914 geschaffenes Werk der Neurenaissance von Jerónimo Arroyo. Im Inneren sind verschiedene Werke von Künstlern aus Palencia wie Eugenio Oliva, Casado del Alisal, Victorio Macho, Pedro Mozos und Fernando Calderón zu sehen.

20. RATHAUS. Im Jahr 1878 eingeweihtes, neuklassisches Gebäude, dessen Fassade mit dem Wappen Palencias dekoriert ist: zwei Schlösser (übergeben von Sancho III.) und z